

ТРАКТОР

УДССР. Дебессы ВКП(б) Райкомлэн, Райисполкомлэн органы

12 октябре 1937 аре | № 82 (617) | 7-ти арзэ потэ

СССР-ысь Верховной Советэ быр'ен нунал сярись

СССР-ысь Центральной Исполнительной Комитетлэн пунктэмез

Совет'еслэн VIII-ти Чрезвычайной Всесоюзной С'ездзылэн пунктэмез'я но „СССР-ысь Верховной Советэ быр'ен сярись Положенийлэн“ 72-ти статьяез'я, СССР-ысь Верховной Советэ быр'ен нуналэз быр'ен кутскемлэсь 2 толэзь азыло ужантэм нуналэ ялоно шуса, СССР-ысь Центральной Исполнительной Комитет пунктэ:

1. СССР-ысь Верховной Советэ быр'ен нуналэз 1937 аре 12 декабре назначить кароно.

2. СССР-ысь Верховной Советэ избирательной кампанилэсь кутсконзэ 1937 аре 12-ти октябрысен обявить кароно.

СССР-ысь Центральной Исполнительной Комитетлэн председателез—**М. КАЛИНИН**.
СССР-ысь Центральной Исполнительной Комитетлэн секретарез интые СССР-ысь Центральной Исполнительной Комитетлэн Президиумезлэн членэз **АНДРЕЕВ**.

Москва, Кремль.
11-ти октябре 1937 аре.

СССР-ысь Верховной Советэ быр'ен'ес'я Центральной Избирательной Комиссилэн составез сярись

СССР-ысь Центральной Исполнительной Комитетлэн пунктэмез

„СССР-ысь Верховной Советэ быр'ен сярись Положенийлэн“ 34 но 35 статьясыз'я СССР-ысь Центральной Исполнительной Комитет пунктэ:

СССР-лэн Верховной Советаз быр'ен'ес'я Центральной Избирательной Комиссилэн составаз общественной организации ослэсь но трудящой'еслэн обществоосылэсь тачеесь представител'есэс юматон:

Центральной Избирательной Комиссилэн председателеныз Петр Георгиевич Москатовез— профессиональной союз'еслэн Центральной Всесоюзной Совет'ысытызы.

Центральной Избирательной Комиссилэн председателезлы заместителен Отто Юльевич Шмидтэз—Высшой школаын но научной учреждениосын ужась'еслэн профессиональной союз'ысытызы.

Центральной Избирательной Комиссилэн секретареныз Георгий Максимилиатович Маленковез—политпросвет учреждениын ужась профессиональной союз'ысы.

Центральной Избирательной Комиссилэн член'ес'ызы:

Хрущев Никита Сергеевич—Московской коммунистической организации,

Угаров Александр Иванович—Ленинградской коммунистической организации,

Мехлис Лев Захарович—„Правда“ газетлэн ужась коллектив'ысытызы,

Шолохов Михаил Александрович—советской писател'еслэн союз-

ысытызы,
Косарев Александр Васильевич—Всесоюзной Ленинской Коммунистической Союз Молодежысь,

Горшенин Павел Сидорович—СССР-ысь авиационно-химической строительство но оборона общество содействилэн центральной совет'ысытызы (Осоавиахим),

Шаповалова Татьяна Петровна—Воронежской област'ысь „Большевик“ колхозысь колхозник'еслэсь.

Колесник Николай Филиппович—Харьковской тракторной завод'ысь ужась'еслэсь инженер'еслэн но служащой'еслэсь,

Симошенкова Матрена Кузьминична—Октябрьской революцино фабрикаысь ужась'еслэсь, служащой'еслэсь но инженер'еслэсь,

Шаповалов Евдоким Илларионович—Краснодарской край'ысь „Новый мир“ колхозысь колхозник'еслэсь,

Евтушенко Дмитрий Матвеевич—Киевской коммунистической организациысь.

Юсупов Усман—Узбекской коммунистической организациысь.

СССР-ысь Центральной Исполнительной Комитетлэн председателез **М. КАЛИНИН**.

СССР-ысь Центральной Исполнительной Комитетлэн секретарез интые СССР-ысь ЦИК-лэн президиумезлэн членэз **АНДРЕЕВ**.

Москва, Кремль.
11-ти октябре 1937 аре. (ТАСС).

Союз Советэ но Национальност'еслэн Советазы быр'ен избирательной округ'ес сярись

СССР-ысь ЦИК-лэн постановленийез

СССР-ысь Конституцилэн 34 но 35 статьясыз вылэ но „СССР-ысь Верховной Советэ быр'ен сярись Положенийлэн“ 21, 22, 23 но 24 статьясыз вылэ основываться карыськыса, 11-ти октябре та арын СССР-ысь ЦИК пункт'ыз Союз Советэ быр'ен'ес'я 569 избирательной округ'ес но Национальност'еслэн Советазы быр'ен'ес'я 574 избирательной округ'ес кылдытны (образовать).

Удмуртской АССР-ын тачеесь избирательной округ'ес образовать каремын:

а) Союз Советэ быр'ен'ес'я

359 номеро **Ижевской округ** (центрез—Ижевск городын) Ижевск город но район'ес: Ижевск'й, Завьяловской, Яшур—Бодьянской, Тыловайской, Старо Зятчинской но Селтинской.

360 номеро **Глазовской избирательной округ** (центрез—Глазов город).
Район'ес: Глазовской, Пудемской, Ярской, Понинской, Карсовайской, Балеинской, Юка-

менской, Барышниковской, Кулигинской, Кезской, Зуринской, Игринской, Дебесской.

361 номеро **Монгинской избирательной округ** (центрез—Можга)

Район'ес: Можгинской, Бемьжской, Граховской, Алнашской, Нылгинской, Вавожской, Увинской, Сюмсинской, Больше-Учинской, Пычасской, М—Пургинской.

б) Национальност'еслэн Советазы быр'ен'ес'я РСФСР-ысь

19 номеро Уфинской избирательной округ (центрез—Уфа город).

Башкирской АССР но Удмуртской АССР

в) Национальност'еслэн Советазы быр'ен'ес'я Удмуртской АССР-ысь

474 номеро **Ижевской Пастуховской избирательной округ** (центрез—Ижевск)

Ижевск городысь район'ес: Пастуховской но Азинской.

475 номеро **Ижевской Ждановской избирательной округ** (центрез—Ижевск) Ижевск городысь Жданов-

ской район но Ижевской (сельской).

476 номеро **Ижевской сельской избирательной округ** (центрез—Ижевск город).

Район'ес: М—Пургинской но Пычаской.

477 номеро **Граховской избирательной округ** (цен-

трез—Грахово село).

Район'ес: Граховской, Бемьжской но Алнашской.

478 номеро **Монгинской избирательной округ** (центрез—Можга).

Район'ес: Можгинской, Больше-Учинской, Вавожской.

479 номеро **Увинской избирательной округ** (центрез Ува село).

Район'ес: Увинской, Сюмсинской, Селтинской но Нылгинской.

480 номеро **Якшур-Бодьянской избирательной округ** (центрез Якшур—Бодья село)

Район'ес: Якшур-Бодья, Старо-Зятчинской но Шарканской.

481 номеро **Кезской избирательной округ** (центрез—Кез)

Район'ес: Тыловайской, Дебесской, Кезской но Кулигинской.

482 номеро **Глазовской избирательной округ** (центрез—Глазов).

Район'ес: Карсовайской, Глазовской но Понинской.

483 номеро **Ярской избирательной округ** (центрез—Яр).

Район'ес: Юкаменской, Барышниковской, Ярской но Пудемской.

484 номеро **Балеинской избирательной округ** (центрез—Балеино).

Район'ес: Балеинской, Зуринской но Игринской.

Валэнтон: Союз Советэ быр'ен'ес'я Шарканской район Кировской област'ысь 161 номеро Сарапульской избирательной округе пыр-тэмын (центрез—Сарапул).

О дне выборов в Верховный Совет СССР

Постановление Центрального Исполнительного Комитета СССР

На основании постановления Чрезвычайного Всесоюзного VIII с'езда Советов и статьи 72 „Положения о выборах в Верховный Совет СССР“, об установлении дня выборов в Верховный Совет СССР не позднее, чем за 2 месяца до срока выборов в нерабочий день, Центральный Исполнительный Комитет СССР постановляет:

1. Назначить выборы в Верховный Совет СССР на 12-е декабря 1937 года.
2. Объявить начало избирательной кампании по выборам в Верховный Совет СССР с 12 октября 1937 года.

Председатель Центрального Исполнительного Комитета СССР М. КАЛИНИН.
За секретаря Центрального Исполнительного Комитета член президиума ЦИК СССР АНДРЕЕВ.

О составе Центральной Избирательной Комиссии по выборам в Верховный Совет СССР

Постановление Центрального Исполнительного Комитета СССР

На основании статей 34 и 35 „Положения о выборах в Верховный Совет СССР“ Центральный Исполнительный Комитет СССР постановляет: Утвердить Центральную Избирательную Комиссию по выборам в Верховный Совет СССР в составе следующих представителей от общественных организаций и обществ трудящихся:

Председатель Центральной Избирательной Комиссии Москатов Петр Георгиевич,—от Всесоюзного Центрального Совета профессиональных союзов.

Заместитель председателя Центральной Избирательной Комиссии Шмидт Отто Юльевич—от профессионального союза работников Высшей школы и научных учреждений. Секретарь Центральной Избирательной Комиссии Маленков Георгий Максимилиатович—от профессионального союза работников политпросвет учреждений.

Члены Центральной Избирательной Комиссии: Хрущев Никита Сергеевич—от Московской коммунистической организации,

Угаров Александр Иванович—от Ленинградской коммунистической организации,

Мехлис Лев Захарович—от коллектива работников газеты „Правда“,

Шолохов Михаил Александрович—от союза советских писателей,

Косарев Александр Васильевич—от Всесоюзного Ленинского Коммунистического Союза молодежи,

Горшенин Павел—Сидорович—от Центрального Совета Общества содействия обороне (Продолжение см. на 2-й стр.)

О составе Центральной Избирательной Комиссии по выборам в Верховный Совет СССР

Постачовление Центрального Исполнительного Комитета СССР

(Продолжение. Начало см. на 2-й странице)

и авиационно-химическому с. ро игельству СССР (Осоавиахим), Шаповалова Тагьяна Петровна—от колхозников колхоза „Большевик“, Воронежской области.

Колесник Николай Филиппович—от рабочих, служащих, инженеров Харьковского тракторного завода.

Симаженкова Матрена Кульминична—от рабочих, служащих, инженеров фабрики им. Октябрьской революции.

Шаповалов Евдоким Илларионович—от колхозников колхоза

„Новый мир“, Краснодарского края.

Евтушенко Дмитрий Матвеевич—от Киевской коммунистической организации.

Исупов Усман—от Узбекской коммунистической организации.

Председатель Центрального Исполнительного Комитета СССР М. КАЛИНИН.

За секретаря Центрального Исполнительного Комитета СССР член президиума ЦИК СССР АНДРЕЕВ.

Москва, Кремль.
11 октября 1937 года.

Юан'еслы ответ'ес

Юан. Избиратель'еслэн списоказы неправильной'ес луон дыр'я обжаловат'ь каронлэн кычэ порядокез?

Веран: СССР-лэн Верховной Советаз бырийськон'ес избиратель'еслэн списока'ессыя ортчэз. Списока'ес нош город'есын город'кой совет'есын составляг'ься карисько, р'ейнын ул'ьсь калыко город'есын—районной совет'есын, селоосын (гурт'есын) сельской совет'есын. Избирательной списока'ес мьдлань интызэ яке янгышэ шараян дыр'я (списоке гожтыгэк кельтэмын, списока'ес исключить каремын, нимзэ, фамилиязэ но бубы нимзэ мьдлань гожтэмын, избирательный законэн лишит'ь карем мурт'ес списоке гужгэмын), трудящой депутат'еслэн Советазы, кудыз списоке опубковать кариз, кажной трудящой мурт отчы шараян янгышэ шонертон сяр'ьсь заявле

ние сэтэ. Трудящой Советлэн исполнительный комитетэз та заявлениез куинь нунал куспын эскер'ься избиратель'еслэн списоказы шонертон пыртэ, яке шонертон пырымтэ дыр'я малы заявлениез отклонит'ь каремын, со сяр'ьсь заявлени сэт'ьлэм муртлы гожтыса ивортэ Депутат'еслэн Советсылэн решениенз соглаш луымгэ дыр'я, со мурт народной судэ обжаловат'ь карыны быгатэ на. Народной суд озы ик куинь нунал куспын жалобаез открытой заседанин учкыны кулэ. Суд-н заявить карись мурт но Советлэн председателез луса, суд окончательной решение потта.

Тазыы заявление сэтэм'есты кыктэти эскер'ься, жалобаос умой-умой эскер'ься соя шонер решение кутэмын луыоз. Т'ьни та Советской избирательной законлэсь демократической луэмзэ эшшо но возматэ на.

Уголовной законодательстволэсь 18-ти статьязэ

воштон сяр'ьсь

СССР-ысь ЦИК-лэн пунктэмэз

Шпионажен, вредительствоен, калыкез быдтон понна в рыв' с, крушениос поджога' с но мукет сычэ диверсионной акт'ес лэстыны тургтонэн нюр'яськон понна СССР-ын но Союзной республикаосын уголовной наказаниен существовать карись уголовной законодательствоен свобода-лэсь лишит'ь карон 10 арлэсь выльгэи медаз луы шуыса но тужгес бад'ьым государственной преступлениос понна—высшая мера наказания (ыбон) тупатэмын вал.

Та выльи верам п'оргэм преступлениосын нюр'яськон понна но со преступлениос'я судлы высшой мера наказания (ыбыны) луонлык сэтэм сяна свобода-лэсь лишит'ь каронэз кема дырлы тупатыса СССР-ысь ЦИК пунктэ:

1. „СССР-ысь но Союзной республикаосысь уголовной законодательстволэч основной началое-лэсь“ 18 статьязэ воштыса уголовной наказаниен свобода-лэсь лишит'ь каронэз 25 арлэсь выльгэи каронтэм тупатэно.

Союзной республикаосысь Центральной Исполнительной Комитет'есыз асьсэлэсь законодательствозэс та постановления тупатыны косоно.

СССР-ысь ЦИК-лэн председателез—М. КАЛИНИН.
СССР-ысь ЦИК-лэн секретарез—А. ГОРКИН.

Москва, Кремль.
2 октябре 1937 арын.

Об избирательных округах по выборам в Совет Союза и Совет Национальностей

Постановление ЦИК СССР

На основании статей 34 и 35 Конституции СССР и статей 21, 22, 23 и 24 „Положения о выборах в Верховный Совет СССР“, ЦИК СССР 11-го октября сего года постановил

образовать 569 избирательных округов по выборам в Совет Союза и 574 избирательных округа по выборам в Совет Национальностей.

По Удмуртской АССР образованы следующие избирательные округа:

а) По выборам в Совет Союза

Ижевский избирательный округ № 359 (центр г. Ижевск). г. Ижевск и районы: Ижевский, Завьяловский, Якшур-Бодьинский, Тыловыйский, Старо-Зятцинский и Селтинский.

Глазовский избирательный округ № 360 (центр—г. Глазов).

Районы: Глазовский, Пудемский, Ярский, Понинский, Карсовыйский, Балезинский, Юка-

менский, Барышниковский, Кулигинский, Кезский, Зуринский, Игринский и Дебесский.

Можгинский избирательный округ № 361 (центр—г. Можга).

Районы: Можгинский, Бемыжский, Граховский, Алнашский, Нылгинский, Вавожский, Увинский, Сюмсинский, Больше-Учинский, Пычаский и М-Пургинский.

б) По выборам в Совет Национальностей от РСФСР

Уфимский избирательный округ № 19 (центр—г. Уфа). Башкирская АССР и Удмуртская АССР.

в) По выборам в Совет Национальностей от Удмуртской АССР

Ижевский — Пастуховский избирательный округ № 474 (центр—г. Ижевск).

Районы г. Ижевска: Пастуховский и Азинский.

Ижевский — Ждановский избирательный округ № 475 (центр г. Ижевск).

Ждановский район г. Ижевска и Ижевский (сельский).

Ижевский сельский избирательный округ № 476 (центр г. Ижевск).

Районы: М.—Пургинский и Пычаский.

Граховский избирательный округ № 477 (центр с. Грахово). Районы: Граховский, Бемыжский и Алнашский.

Можгинский избирательный округ № 478 (центр г. Можга).

Районы: Можгинский, Больше-Учинский, Вавожский.

Увинский избирательный округ № 479 (центр—с. Ува).

Районы: Увинский, Сюмсинский, Селтинский и Нылгинский.

Якшур Бодьинский изби-

рательный округ № 480 (центр с. Якшур-Бодья).

Районы: Якшур-Бодьинский, Старо-Зятцинский и Шарканский.

Кезский избирательный округ № 481 (центр ст. Кез).

Районы: Тыловыйский, Дебесский, Кезский и Кулигинский.

Глазовский избирательный округ № 482 (центр г. Глазов).

Районы: Карсовыйский, Глазовский и Понинский.

Ярский избирательный округ № 483 (центр ст. Яр).

Районы: Юкаменский, Барышниковский, Ярский и Пудемский.

Балезинский избирательный округ № 484 (центр—ст. Балезино).

Районы: Балезинский, Зуринский и Игринский.

Раз'яснение: Шарканский район включен в Сарапульский избирательный округ № 161 (центр Г. Сарапул) Кировской области по выбо-

Виль бырийськон законэз изучат'ь каро

Уд-Лэм сельсоветысь колхоз'есын „СССР-лэн Верховной Советаз быр'ен Положениез“ изучат'ь карон умой гинэ пунктэмын. Со сяр'ьсь м'илем Н. КОРОБОВ селькор тазыы гожтэ: „Уд-Лэм сельсоветын 472 мурт избиратель'ес. Соос п'ольсь 339 мурт виль бырийськон законэз изучат'ь каронэн охватит'ь каремын. Избиратель'еслы кружоке люкаськылыны умой мед луоз шуса 10 участок'есы люкылэмын. Кажной участоке кружок организовать карыса руководитель вис'ямын. Кружок'есын

дышет'ьсь, сельсоветын ужась'ес, парторг кивалто. 13 мурт избиратель'еслэсь валамзэс эскер'ься куинез гинэ виль бырийськон законэз уг тодо, от'ьсыз умой-умой ке но уг тодо, разбират'ься карисько.

„СССР-лэн Верховной Советаз быр'ен Положениез“ изучат'ь каронэз вань колхоз'есын ик Уд-Лэмын музэн участоке люкылэса кажной кружоке кивалтыны осконо мурт'есты юмат'ьлоно.

Китайын военной действиос

ШАНХАЙ, 7 октябре Шанхайской фронтын туннэ тросаз участок'есын жугиськон'ес мын'ьзы. Сусангунмяо дорысен северын луись районын японской отряд 30 танк'еслэн но бронеавтомашинаослэн юрт-

тэмзы улсын 600 метрлы азинскиз. Лодян дорысен югын луись интыын китайской солдат'ес вылазка лэстыса, одиг японской ротаез котырт'ьзы. Капитан но к'оня ке японской сол-

дат'ес виемын. 10 мурт японской солдат'ес нош пленэ бас'ьтэмын.

Китайской войскаос японец'еслэсь 30 капчи пулемет'ессыс но трос винтовкаоссыс бас'ьт'ьзы. Китайской войскаос контратака лэстыса, японец'есты Ухан районьсь Уцзяцзеысь улляны быгат'ьзы.

6 октябре уйин Ванцаопанской канал вамен выжон понна быдэс уй юн жугиськон'ес мын'ьзы. Японец'ес подкрепленности бас'ьтыса, уйин канал вамен южной яр вылэ выжи'ьзы.

Китайской войскаос чукна 6 октябре контратака лэстыса японец'есты каналлэн северной яр вылаз уллязы. Чапейлэн районаз японской моряк'ес китайской позициос вылэ атакаос нуизы.

Китайской войскаос отступить каризы. Японской отрядэз азылань мыныны лэзизы. Собере китаец'ес со японской отрядэз котырт'ьзы Японец'ес отступить кароно луизы.

Отв. ред. Н. М. КУЗЬМИН.

15 октябре политучеба

Ваньмыз ик ВКП(б) член'ес, кандидат'ес но сочувствующой'ес, куд'есыз И. М. З. О.-ын заочно уг дышетско, 15-тй октябре 9 часэ чукна Дебесс село политучебае лыкто (азыдо дышетскем кружок'есазы). Дышетскон 3 нунал ортчоз. Дышетскыны лыктон понна ответственность парторг'ес нуо.

ВКП(б) райком.



Мао Изэ—дун, Китайысь советской область'есысь Верховной Советлэн но правительстволэн главаез, Массовой собранияын. Японской захватчик'еслы кужмо отпор с'ьтыны со Китайысь калыкез б'э.